

OCHRONA OSÓB DOKONUJĄCYCH ZGŁOSZEŃ I OSÓB ZGŁASZANYCH

Celem niniejszej **procedury** jest zapewnienie **poufności** i poszanowanie praw osób dokonujących zgłoszeń oraz osób zgłaszanych lub oskarżanych.

Niezależnie od okoliczności nikt nie może stać się obiektem działań odwetowych, nagan ani nacisków żadnego rodzaju w związku z przekazaniem w dobrej wierze zawiadomienia, nawet jeśli przekazane informacje okażą się później nieprawdziwe lub nie będą stanowiły podstawy do wszczęcia jakichkolwiek działań. **Wobec każdej osoby odpowiedzialnej za wszczęcie działań odwetowych będą podejmowane środki dyscyplinarne.**

Z drugiej strony każda osoba przekazująca zawiadomienie w złej wierze, w celu skrzywdzenia lub zaszkodzenia reputacji osoby zgłaszanej, musi liczyć się z podjęciem wobec niej środków dyscyplinarnych, a nawet wniesieniem oskarżenia, w zależności od obowiązujących przepisów prawa.

Dane umożliwiające identyfikację osoby dokonującej zgłoszenie i osoby zgłaszanej są traktowane jako poufne i będą ujawniane wyznaczonym osobom do kontaktu lub zgodnie z wymogami prawa.

Środki zapewniające poufność będą skuteczniejsze, jeśli osoby dokonujące zgłoszeń będą:

- **wykorzystywać system zgłaszania nieprawidłowości** do przekazywania zawiadomień lub jakichkolwiek informacji związanych z zawiadomieniem;
- **zachowywać szczególną ostrożność**, korzystając z danego kanału komunikacyjnego;
- **precyzować, że przekazują zawiadomienie.**

INFOLINIA DO PRZEKAZYWANIA ZAWIADOMIEŃ – BEZPŁATNE NUMERY MIĘDZYNARODOWE

Argentyna	0800 6662603	Łotwa	8000 26 70
Australia	1800 121 889	Litwa	8800 30 444
Austria	0800 281700	Luksemburg	8002 4450
Bahrajn	80004475	Malezja	1800 807055
Bangladesz	157001	Malta	800 62404
Belgia	0800 71025	Meksyk	01800 123 0193
Brazylia	0800 891 8807	Holandia	0800 022 9026
Bułgaria	00800 110 44 74	Nowa Zelandia	0800 443 816
Kanada	1888 268 5816	Norwegia	800 14870
Chile	123 002 004 12	Pakistan	00800900 44181
China Netcom (Chiny północne)	00800 3838 3000	Peru	080053611
China Telecom (Chiny południowe)	10800 441 0078	Filipiny	1800 1442 0076
Chorwacja	0 800 222 845	Polska	00800 441 2392
Kolumbia	01800-944 4796	Portugalia	800 880 374
Kostaryka	08000440101	Portoryko	1866 293 1804
Kuba	2935	Rumunia	08008 94440
Cypr	800 95207	Rosja	810 800 2058 2044
Czechy	800 142 428	Arabia Saudyjska	800 844 0172
Dania	8088 4368	Singapur	800 4411 140
Egipt	0800 000 00 23	Słowacja	0800 004461
Irlandia	1800 567 014	Słowenia	0800 80886
Estonia	800 00 44 265	RPA	0800 990520
Finlandia	0800 116773	Hiszpania	900 944401 011 244 5413 (dzwoniąc z Kolombo, pominąć 11)
Francja	0800 900240	Sri Lanka	0200 285415
Niemcy	0800 182 3246	Szwecja	0800 563823
Grecja	00800 441 31422	Szwajcaria	0080 10 44202
Hawaje	1866 293 2604	Tajwan	001 800 442 078
Hongkong	800 930770	Tajlandia	0080044632066
Węgry	06800 14863	Turcja	0800 374199
Islandia	800 82 79	Wielka Brytania	8000 44 138 73
Indie	000 800 440 1286	ZEA	1877 533 5310
Indonezja	001803 04411201	USA	0800 100 3199
Izrael	1809446487	Wenezuela	120 11527
Włochy	800 783776		
Japonia	00531 78 0023		
Korea Południowa	00308 442 0074		



PROCEDURA ZGŁASZANIA NIEPRAWIDŁOWOŚCI



Oprócz udostępnianych przez firmę Valeo opcji umożliwiających zgłaszanie działań lub praktyk wydających się naruszać aktualne regulacje bądź Kodeks etyki firmy, Kodeks postępowania partnerów biznesowych lub polityki i procedury firmy dotyczące przestrzegania zasad, firma Valeo wdrożyła **system zgłaszania nieprawidłowości**, który obejmuje:

- ▶ infolinię do przekazywania zawiadomień;
- ▶ wyznaczone osoby do kontaktu wskazane przez firmę Valeo;
- ▶ bezpośrednich lub pośrednich przełożonych.

Dzięki temu systemowi osoby dokonujące zgłoszeń mogą przekazać zawiadomienie, które będzie traktowane w sposób poufny.

W niniejszym dokumencie opisano procedurę przekazywania zgłoszeń za pośrednictwem systemu zgłaszania nieprawidłowości.

OSOBA DOKONUJĄCA ZGŁOSZENIA

Osoba dokonująca zgłoszenia to każda osoba, która zgodnie z przepisami prawa może przekazać firmie Valeo zawiadomienie za pośrednictwem systemu zgłaszania nieprawidłowości.

Może to być:

- ▶ pracownik firmy Valeo,
- ▶ kontrahent,
- ▶ pracownik dorywczy,
- ▶ podmiot zewnętrzny upoważniony na mocy prawa.

ZAWIADOMIENIE

Zawiadomienie oznacza zgłoszenie:

- ▶ podejrzewanych lub udowodnionych przypadków korupcji bądź handlowania wpływami albo podejrzewanych/udowodnionych naruszeń polityki lub programu firmy Valeo z zakresu zwalczania korupcji;
- ▶ przypadków korupcji bądź handlowania wpływami;
- ▶ podejrzewanych lub udowodnionych działań mogących stanowić:
 - wykroczenie lub przestępstwo,
 - poważne i oczywiste naruszenie międzynarodowego porozumienia należycie ratyfikowanego lub zatwierzonego przez Francję albo jednostronnej decyzji podjętej przez międzynarodowy organ w oparciu o takie

- porozumienie, albo przepisów prawa lub regulacji,
- poważne zagrożenie lub szkodę dla interesu publicznego,
- przypadki nieuczciwej konkurencji;
- ▶ istnienia ryzyka lub rzeczywistego wystąpienia poważnych naruszeń praw człowieka i podstawowych wolności oraz zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa osób, jak również środowiska.

SYSTEM ZGŁASZANIA NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Aby zgłosić działanie lub praktykę, które zdaniem osoby zgłaszającej naruszają przepisy prawa lub jedną z polityk czy procedur firmy Valeo, można przekazać poufne zawiadomienie za pośrednictwem systemu zgłaszania nieprawidłowości, który obejmuje:

- ▶ **infolinię do przekazywania zawiadomień** – system udostępniony przez usługodawcę firmy Valeo. Zawiadomienie oraz dokumenty uzupełniające można przekazać na następujące sposoby:
 - **ustnie:** osoba zgłaszająca może zadzwonić na bezpłatny numer telefonu, a operator połączy ją z osobą do kontaktu znającą odpowiedni język. Lista bezpłatnych międzynarodowych numerów znajduje się na końcu niniejszego dokumentu. Dostępny jest również numer, na który można dzwonić z dowolnego miejsca (koszt połączenia zgodny ze standardowymi stawkami): **+44 1249 661 808**;
 - **pisemnie:** osoba zgłaszająca może skorzystać bezpłatnie z witryny internetowej, która umożliwia wypełnienie gotowego kwestionariusza i przekazanie szczegółowego oraz udokumentowanego zawiadomienia w wybranym przez siebie języku. Dokumenty uzupełniające można przesłać przez portal znajdujący się pod następującym adresem: www.expolink.co.uk/valeo.
 - **e-mailem:** valeo@expolink.co.uk.
- ▶ **wyznaczone osoby do kontaktu** wskazane przez Grupę, które otrzymują, analizują i przetwarzają zawiadomienia przekazywane do nich bezpośrednio lub za pośrednictwem infolinii do przekazywania zawiadomień bądź przez przełożonego. **Dwie wyznaczone osoby do kontaktu to:**

- ▶ Główny specjalista ds. etyki i przestrzegania zasad Grupy
- ▶ Dyrektor ds. audytu wewnętrznego i kontroli wewnętrznej Grupy

Można skontaktować się z nimi na następujące sposoby:

- **telefonicznie** pod numerem **+33 1 40 55 20 20**,
- **listownie**, wysyłając list na adres: 43 Rue Bayen 75017 Paris.

- ▶ **bezpośredniego lub pośredniego przełożonego bądź osobę, z którą zwykle kontaktuje się zgłaszający** i do której może się zwrócić.

PRZEKAZYWANIE ZAWIADOMIENIA

Niezależnie od sposobu przekazania zawiadomienia wybranego przez osobę dokonującą zgłoszenia należy:

- podać, czy jest się pracownikiem, kontrahentem czy pracownikiem dorywczym firmy Valeo;
- **sprecyzować, że przekazuje się zawiadomienie** zgodnie z niniejszą procedurą, szczególnie w przypadku komunikacji bezpośredniej (ustnej bądź pisemnej);
- opisać fakty powiązane bezpośrednio z zawiadomieniem w sposób precyzyjny, obiektywny i rzeczowy, trzymając się tematu;
- przesłać wszelkie dokumenty uzupełniające e-mailem lub, aby zachować anonimowość, za pośrednictwem witryny internetowej infolinii do przekazywania zawiadomień. Dokumenty te będą traktowane jako poufne.

W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. przestrzegania zasad, działem prawnym lub głównym specjalistą ds. etyki i przestrzegania zasad.

Uwaga: w niektórych systemach prawnych osobom dokonującym zgłoszeń zaleca się ujawnienie swojej tożsamości.